

Celní deklarace (CBP 6095B)



U.S. Customs and
Border Protection

Customs Declaration

19 CFR 122.27, 148.12, 148.13, 148.110, 148.111, 1498; 31 CFR 5316

Each arriving traveler or responsible family member must provide the following information (only ONE written declaration per family is required):

1. Family Name
First (Given) Middle

2. Birth date Day Month Year

3. Number of Family members traveling with you

4. (a) U.S. Street Address (hotel name/destination)

(b) City (c) State

5. Passport issued by (country)

6. Passport number

7. Country of Residence

8. Countries visited on this trip prior to U.S. arrival

9. Airline/Flight No. or Vessel Name

10. The primary purpose of this trip is business: Yes No

11. I am (We are) bringing
(a) fruits, vegetables, plants, seeds, food, insects: Yes No
(b) meats, animals, animal/wildlife products: Yes No
(c) disease agents, cell cultures, snails: Yes No
(d) soil or have been on a farm/ranch/pasture: Yes No

12. I have (We have) been in close proximity of (such as touching or handling) livestock: Yes No

13. I am (We are) carrying currency or monetary instruments over \$10,000 U.S. or foreign equivalent: Yes No (see definition of monetary instruments on reverse)

14. I have (We have) commercial merchandise: Yes No (articles for sale; samples used for soliciting orders, or goods that are not considered personal effects)

15. Residents — the total value of all goods, including commercial merchandise I/we have purchased or acquired abroad, (including gifts for someone else, but not items mailed to the U.S.) and am/are bringing to the U.S. is: \$

Visitors — the total value of all articles that will remain in the U.S., including commercial merchandise is: \$

Read the instructions on the back of this form. Space is provided to list all the items you must declare.

I HAVE READ THE IMPORTANT INFORMATION ON THE REVERSE SIDE OF THIS FORM AND HAVE MADE A TRUTHFUL DECLARATION.

X (Signature) Date (day/month/year)

For Official Use Only

CBP Form 6059B (10/07)

Celní a pohraniční stráž Spojených států amerických

Celní deklarace

Každá osoba přijíždějící do Spojených států musí vyplnit tento formulář (pokud cestujete společně s nejbližšími rodinnými příslušníky, tento formulář stačí vyplnit jen jednou za celou rodinu):

- Příjmení**
Jméno
- Datum narození** (den / měsíc / rok)
- Počet členů rodiny**, kteří s vámi cestují
- a) Adresa pobytu** (ulice / jméno hotelu)
b) Město | c) Stát
- Země vydání pasu**
- Číslo pasu**
- Země trvalého bydliště**
- Země navštívené** v rámci této cesty před přiletem do USA
- Letecká společnost / číslo letu nebo jméno lodi**
- Je důvod Vaší cesty obchod:** ano|ne*
- Přivážíte:**
a) ovoce, zeleninu, rostliny, semena, krmivo, hmyz: ano|ne*
b) masné produkty, zvířata, zvířecí produkty: ano|ne*
c) patogeny, buněčné kultury, hlemýžďe: ano|ne*
d) zeminu nebo jste před cestou navštívil/a statek/farmu/ pastviny: ano|ne*
- Byl/a/i jste v přímém kontaktu s hospodář. zvířaty:** ano|ne*
- Přiváším/e peníze nebo finanční prostředky** v hodnotě 10.000 dolarů a více nebo ekvivalent v jiné měně: ano|ne* (definice peněžních prostředků je na druhé straně)
- Přiváším/e zboží určené k obchodování** (zboží na prodej, ukázkové vzorky, zboží, které není pro osob. užití): ano|ne*
- Rezidenti — nevyplňovat**, pokud nejste rezidenty USA

Návštěvníci (visitors) — celková hodnota veškerého zboží, které zůstane v USA (včetně zboží určeného k prodeji): částku vyplňte v amerických dolarech (USD)

Přečtěte si instrukce na druhé straně tohoto formuláře. Zde uveďte také zboží k procelní.

ČETL/A JSEM DŮLEŽITÉ INFORMACE NA DRUHÉ STRANĚ
TOHOTO FORMULÁŘE A DEKLAROVÁL JSEM PRAVDIVĚ

X (Podpis) Datum (den/měsíc/rok)

* odpověď zaškrtněte křížkem

Celní deklarace (CBP 6095B)

U.S. Customs and Border Protection Welcomes You to the United States

U.S. Customs and Border Protection is responsible for protecting the United States against the illegal importation of prohibited items. CBP officers have the authority to question you and to examine you and your personal property. If you are one of the travelers selected for an examination, you will be treated in a courteous, professional, and dignified manner. CBP Supervisors and Passenger Service Representatives are available to answer your questions. Comment cards are available to compliment or provide feedback.

Important Information

U.S. Residents — Declare all articles that you have acquired abroad and are bringing into the United States.

Visitors (Non-Residents) — Declare the value of all articles that will remain in the United States.

Declare all articles on this declaration form and show the value in U.S. dollars. For gifts, please indicate the retail value.

Duty — CBP officers will determine duty. U.S. residents are normally entitled to a duty-free exemption of \$800 on items accompanying them. Visitors (non-residents) are normally entitled to an exemption of \$100. Duty will be assessed at the current rate on the first \$1,000 above the exemption.

Agricultural and Wildlife Products — To prevent the entry of dangerous agricultural pests and prohibited wildlife, the following are restricted: Fruits, vegetables, plants, plant products, soil, meat, meat products, birds, snails, and other live animals or animal products. Failure to declare such items to a Customs and Border Protection Officer/Customs and Border Protection Agriculture Specialist/Fish and Wildlife Inspector can result in penalties and the items may be subject to seizure.

Controlled substances, obscene articles, and toxic substances are generally prohibited entry.

Thank you and Welcome to the United States.

The transportation of currency or monetary instruments, regardless of the amount, is legal. However, if you bring in to or take out of the United States more than \$10,000 (U.S. or foreign equivalent, or a combination of both), you are required by law to file a report on FinCEN 105 (formerly Customs Form 4790) with U.S. Customs and Border Protection. Monetary instruments include coin, currency, travelers checks and bearer instruments such as personal or cashiers checks and stocks and bonds. If you have someone else carry the currency or monetary instrument for you, you must also file a report on FinCEN 105. Failure to file the required report or failure to report the total amount that you are carrying may lead to the seizure of the currency or monetary instruments, and may subject you to civil penalties and/or criminal prosecution. **SIGN ON THE OPPOSITE SIDE OF THIS FORM AFTER YOU HAVE READ THE IMPORTANT INFORMATION ABOVE AND MADE A TRUTHFUL DECLARATION.**

Description of Articles

(List may continue on another CBP Form 6095B)

Value

CBP

Use Only

Total

PAPERWORK REDUCTION ACT NOTICE: The Paperwork Reduction Act says we must tell you why we are collecting this information, how we will use it, and whether you have to give it to us. The information collected on this form is needed to carry out the Customs, Agriculture, and currency laws of the United States. CBP requires the information on this form to insure that travelers are complying with these laws and to allow us to figure and collect the right amount of duty and tax. Your response is mandatory. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information, unless it displays a valid OMB control number. The estimated average burden associated with this collection of information is 4 minutes per respondent or record keeper depending on individual circumstances. Comments concerning the accuracy of this burden estimate and suggestions for reducing this burden should be directed to U.S. Customs and Border Protection, Reports Clearance Officer, Information Services Branch, Washington, DC 20229, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (1651-0009), Washington, DC 20503. **THIS FORM MAY NOT BE REPRODUCED WITHOUT APPROVAL FROM THE CBP FORMS MANAGER.**

CBP Form 6095B (10/07)

Celní a pohraniční stráž USA vás vítá ve Spojených státech

Celní a pohraniční stráž USA (U.S. Customs and Border Protection, CBP) je zodpovědná za ochranu Spojených států proti nedovolenému dovozu zakázaného zboží. Úředníci CBP jsou oprávněni Vám pokládat otázky a prověřit Vás i Vaše osobní věci. Pokud budete vybrán/a k prohlídce, budeme s Vámi jednat slušně, profesionálně a důstojně. Inspektoři CBP a představitelé služeb pro cestující jsou připraveni zodpovědět Vaše případné dotazy. K dispozici jsou i připomínkové formuláře.

Důležité informace

Rezidenti z USA — deklarujte všechno zboží, které jste získal/a v zahraničí a přivážíte do USA

Návštěvníci (občané nerezidující v USA) — deklarujte hodnotu veškerého zboží, které zůstane ve Spojených státech

Na tomto formuláři **deklarujte veškeré zboží** a uveďte hodnotu v amerických dolarech (USD).

Clo — úředníci CBP stanoví výši cla. Rezidenti jsou většinou osvobozeni od cla za zboží do hodnoty 800 USD.

U návštěvníků (nerezidentů) je tento limit 100 USD. Clo se vyměřuje od prvního tisíce dolarů nad výše uvedené limity.

Zemědělské a přírodní produkty — následuje seznam položek, které se nesmějí dovážet kvůli zamezení dovozu nebezpečných škůdců a volně žijících zvířat: ovoce, zelenina, rostliny, rostlinné produkty, zemina, maso, masné výrobky, ptáci, šneci a živá zvířata nebo zvířecí produkty. V případě nedeklarování výše zmíněných položek mohou úředníci Celní a pohraniční stráže, experti pohraniční zemědělské inspekce či inspektoři životního prostředí udělit pokutu a nedeklarované položky mohou zabavit.

Úředně zakázané látky, obscénní články a toxické látky se dovážet nesmějí.

Vítejte ve Spojených státech

Přeprava měny nebo **peněžních prostředků**, bez ohledu na výši částky, je legální. Nicméně pokud přivážíte nebo ze Spojených států vyvážíte více než 10.000 USD (v dolarech nebo ekvivalent v cizí měně nebo kombinace obojího) máte povinnost ze zákona vyplnit formulář FinCEN 105 (původně formulář Customs Form 4790) vydaný Celní a pohraniční stráží. Peněžní prostředky zahrnují mince, bankovky, cestovní šeky, dluhopisy jako jsou osobní nebo pokladní šeky, akcie a obligace. Pokud někdo za vás peníze nebo finanční prostředky převáží, musíte také vyplnit formulář FinCEN 105. Nevyplnění požadovaného formuláře nebo neuvedení celé částky může vést k zabavení veškeré měny a finančních prostředků a také může mít za následek udělení pokuty anebo soudní stíhání. **PODEPIŠTE FORMULÁŘ NA PRVNÍ STRANĚ POTÉ, CO JSTE SI PŘEČETLI VÝŠE UVEDENÉ DŮLEŽITÉ INFORMACE A PRAVDIVĚ VYPLNILI DEKLARACI.**

Popis zboží

Hodnota

Vyplňuje CBP

(V případě potřeby pokračujte na dalším formuláři CBP Form 6095B).

Celkem